

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 50:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Odgłos wojny w ziemi i wielkie zniszczenie!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W kraju słyhać zgiełk wojenny. Widać wielkie zniszczenia!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wrzawa wojenna w tej ziemi i wielkie spustoszenie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Niech będzie głos wojenny w tej ziemi, i spustoszenie wielkie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Głos bitwy w ziemi i zstarcie wielkie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wrzawa wojenna w kraju i wielka klęska.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wrzawa wojenna jest w kraju i wielkie zniszczenie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Odgłos wojny w kraju i wielka klęska!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W kraju okrzyki wojenne i wielka ruina.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	W kraju okrzyki wojenne i wielka klęska [w ziemi chaldejskiej].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Голос війни і велике побиття в землі халдеїв.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Niech w tej ziemi będzie zgiełk wojny i wielki pogrom!
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jest zgiełk wojny w ziemi i wielka klęska.